

Prüfbericht

Lagertank mit Ausrüstungsteilen

Prüfung der Stilllegung nach VAWs



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder
Byk-Gulden-Str. 2
78467 Konstanz

Standort: Lager Nr. 3 / Tank 31
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8
78224 Singen (Hohentwiel)

Bei Rückfragen:

Abteilung Dampf und Drucktechnik
Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
E-Mail: is-dd1-rav@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1734968
Passwort Netinform: kgmn6khh
Bezeichnung: 0126072041813

Inventar-Nr.: KOST.111250
Gefährdungsstufe: B
maßgeb. WGK: 1
Volumen: 27,800 m³
Rohrleitung [o/u]: /
Baujahr: 2003
Einbauort: Oberirdisch im Gebäude
Fabriknummer: 7425
Medium: ACETON

Besch. Ident-Nr.: 1734968-609-STA-20150907
Gehört zur Anlage: 1672251

Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.

Bemerkung:

Prüfergebnis: siehe Prüfbescheinigung für das gesamte Lager, EQ 1672251. Der Tank wurde stillgelegt. Die entsprechende Kennzeichnung am Tank sowie am Füllstutzen wurde vorgenommen.

Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.

Tag der Prüfung: 07.09.2015

Sachverständige(r)

Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt



Anerkannte VAWs-Sachverständigenorganisation
Equipmentnr.: 1734968
Material: 609-STA
Datum: 07.09.2015
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Dampf und Drucktechnik
Rautbrühl 15
88214 Ravensburg

Prüfbericht Lagertank mit Ausrüstungsteilen Prüfung der Stilllegung nach VAWS



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder
Byk-Gulden-Str. 2
78467 Konstanz

Standort: Lager Nr. 3 / Tank 26
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8
78224 Singen (Hohentwiel)

Bei Rückfragen:

Abteilung Dampf und Drucktechnik
Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
E-Mail: is-dd1-rav@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1855220
Passwort Netinform: humokoxo

Inventar-Nr.: KOST.111250
Gefährdungsstufe: B
maßgebl. WGK: 1
Volumen: 27,800 m³
Rohrleitung [o/u]: 1 /
Baujahr:
Einbauort: Oberirdisch im Gebäude
Fabriknummer: 7017
Medium: 2-PROPANOL B

Besch.Ident-Nr.: 1855220-609-STA-20150907
Gehört zur Anlage: 1672251

Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.

Bemerkung:

Prüfergebnis: siehe Prüfbescheinigung für das gesamte Lager, EQ 1672251. Der Tank wurde stillgelegt. Die entsprechende Kennzeichnung am Tank sowie am Füllstutzen wurde vorgenommen.

Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.

Tag der Prüfung: 07.09.2015

Sachverständige(r)
Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt

Diese Bescheinigung ist ohne Unterschrift gültig, wenn im Papier ein Wasserzeichen "TÜV" sichtbar ist.



Anerkannte VAWS-Sachverständigenorganisation
Equipmentnr.: 1855220
Material: 609-STA
Datum: 07.09.2015
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Dampf und Drucktechnik
Rautbrühl 15
88214 Ravensburg



Industrie Service

Objektdatenblatt

Lagertank und dazugehörige Ausrüstungsteile

Prüfung der Stilllegung nach VAWS

Daten zum Objekt nach Angaben des Betreibers.

Betreiber:	Takeda GmbH	Equi-Nr.:	1855220
		Prüfbuch-Nr.:	
		Inventar-Nr.:	KOST.111250
		Gem./Flur:	/
		Bescheid:	
		Bescheiddatum:	22.02.2000
	Byk-Gulden-Str. 2	Aktenzeichen:	
	78467 Konstanz	Objektart:	Lagertank
Aufstellungsort:	Lager Nr. 3 / Tank 26	Volumen [m³]:	27,800
	Takeda GmbH	Gefährdungsstufe:	B
		maßgeb. WGK:	1
		Anlagenkataster:	nein
		Löschw. Rückh.:	nein
	Robert-Bosch-Str. 8	Hersteller/Lieferer:	
	78224 Singen (Hohentwiel)	Herstelljahr:	
		Fabrik-Nr.:	7017
		Tankart:	zylindrisch stehend
		Tankleckschutz:	Auffangraum
		Tankwerkstoff:	Stahl
		Zulass-Nr. Tank:	
		Anlagenart:	Lager ortsf. Tanks
		Anzahl Kammern:	1
		Einzelinhalt:	
		Einbauort:	Oberirdisch im Gebäude
		Schutzgebiet:	im WSG
		Überschw. Gebiet:	nein
		Medium:	2-PROPANOL B
		Rohrltg. oberird.:	1
		Rohrltg. unterird.:	
		Rohrltg. Werkstoff:	Edelstahl

Zuständige WHG Behörde:

Regierungspräsidium Freiburg
Kaiser-Joseph-Str. 167
79098 Freiburg im Breisgau



Anerkannte VAWS-Sachverständigenorganisation
Equipmentnr.: 1855220
Material: 609-STA
Datum: 07.09.2015
- Seite 2 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Dampf und Drucktechnik
Rautbrühl 15
88214 Ravensburg

Prüfbericht Lagertank mit Ausrüstungsteilen Prüfung der Stilllegung nach AwSV



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung, Feststellung von Abweichungen gem. § 68 Abs. 3 AwSV

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder
Byk-Gulden-Str. 2
78467 Konstanz

Standort: Lager Nr. 3 / Tank 27
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8
78224 Singen (Hohentwiel)

Bei Rückfragen:

Abteilung Anlagensicherheit
Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
E-Mail: IS-AN1-RAV@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1855223
Passwort Netinform: uu7jfsjp

Inventar-Nr.: KOST.111250
Gefährdungsstufe: B
maßgebl. WGK: 1
Volumen: 27,800 m³
Rohrleitung [o/u]: 1 /
Baujahr: 2000
Einbauart: Oberirdisch im Gebäude
Fabriknummer: 7018
Medium: 2-PROPANOL B

Prüfberichts-Nr.: 1855223-609-STA-20200528
Datum der Prüfung: 28.05.2020

Gehört zur Anlage: 1672251

Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.

Bemerkungen:

- Eine erneute Inbetriebnahme der Anlage ist nur zulässig, wenn sie zuvor von einem Sachverständigen geprüft und als mängelfrei festgestellt worden ist.
- Es liegen keine Anhaltspunkte für Boden- oder Gewässerverunreinigungen vor.
- Die Anlage einschließlich aller Anlagenteile wurde vollständig entleert und gereinigt. Die Entleerung ist offen und die Füllleitung abgesperrt.

Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.

Tag der Prüfung: 28.05.2020

Sachverständige(r)
Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt



Prüfberichts-Nr.: 1855223-609-STA-20200528
Equipmentnr.: 1855223
Material: 609-STA
Datum: 28.05.2020
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Anlagensicherheit
Rautbrühl 15
88214 Ravensburg

Echtheitsüberprüfung über den aufgedruckten QR-Code in Verbindung mit der App TÜV SÜD Verify.

36090004330607

Prüfbericht Lagertank mit Ausrüstungsteilen Prüfung der Stilllegung nach AwSV



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung, Feststellung von Abweichungen gem. § 68 Abs. 3 AwSV

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder
Byk-Gulden-Str. 2
78467 Konstanz

Standort: Lager Nr. 3 / Tank 28
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8
78224 Singen (Hohentwiel)

Bei Rückfragen:

Abteilung Anlagensicherheit
Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
E-Mail: IS-AN1-RAV@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1734967
Passwort Netinform: xwro3hao
Bezeichnung: 0126072041813

Inventar-Nr.: KOST.111250
Gefährdungsstufe: B
maßgebl. WGK: 1
Volumen: 27,800 m³
Rohrleitung [o/u]: 1 /
Baujahr: 2003
Einbauart: Oberirdisch im Gebäude
Fabriknummer: 7424
Medium: ISOPROPANOL

Prüfberichts-Nr.: 1734967-609-STA-20200528

Datum der Prüfung: 28.05.2020

Gehört zur Anlage: 1672251

Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.

Bemerkungen:

- A) Es liegen keine Anhaltspunkte für Boden- oder Gewässerverunreinigungen vor.
- B) Die Anlage einschließlich aller Anlagenteile wurde vollständig entleert und gereinigt. Die Entleerung ist offen und die Füllleitung abgesperrt.
- C) Eine erneute Inbetriebnahme der Anlage ist nur zulässig, wenn sie zuvor von einem Sachverständigen geprüft und als mängelfrei festgestellt worden ist.

Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.

Tag der Prüfung: 28.05.2020

Sachverständige(r)

Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt



Prüfberichts-Nr.: 1734967-609-STA-20200528
Equipmentnr.: 1734967
Material: 609-STA
Datum: 28.05.2020
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Anlagensicherheit
Rautbrühi 15
88214 Ravensburg

Echtheitsüberprüfung über den aufgedruckten QR-Code in Verbindung mit der App 'TUV SÜD Verify'.

36090004330407

Prüfbericht

Lagertank mit Ausrüstungsteilen

Prüfung der Stilllegung nach VAWs



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder
Byk-Gulden-Str. 2
78467 Konstanz

Standort: Lager Nr. 3 / Tank 29
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8
78224 Singen (Hohentwiel)

Bei Rückfragen:

Abteilung Dampf und Drucktechnik

Telefon: 0751 3695-0

Telefax: 0751 3695-44

E-Mail: is-dd1-rav@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1855225
Passwort Netinform: n8fjogak

Inventar-Nr.: KOST.111250

Gefährdungsstufe: B

maßgeb. WGK: 1

Volumen: 27,800 m³

Rohrleitung [o/u]: 1 /

Baujahr: 2000

Einbauort: Oberirdisch im Gebäude

Fabriknummer: 7019

Medium: ACETON B

Besch. Ident-Nr.: 1855225-609-STA-20150907

Gehört zur Anlage: 1672251

Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.

Bemerkung:

Prüfergebnis: siehe Prüfbescheinigung für das gesamte Lager, EQ 1672251. Der Tank wurde stillgelegt. Die entsprechende Kennzeichnung am Tank sowie am Füllstutzen wurde vorgenommen.

Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.

Tag der Prüfung: 07.09.2015

Sachverständige(r)

Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt



Anerkannte VAWs-Sachverständigenorganisation
Equipmentnr.: 1855225
Material: 609-STA
Datum: 07.09.2015
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Dampf und Drucktechnik
Rautbrühl 15
88214 Ravensburg

Prüfbericht Lagertank mit Ausrüstungsteilen Prüfung der Stilllegung nach VAWS



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder
Byk-Gulden-Str. 2
78467 Konstanz

Standort: Lager Nr. 3 / Tank 30
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8
78224 Singen (Hohentwiel)

Bei Rückfragen:

Abteilung Dampf und Drucktechnik
Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
E-Mail: is-dd1-rav@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1855226
Passwort Netinform: x1lmktvq

Inventar-Nr.: KOST.111250
Gefährdungsstufe: B
maßgebl. WGK: 1
Volumen: 27,800 m³
Rohrleitung [o/u]: 1 /
Baujahr: 2000
Einbauort: Oberirdisch im Gebäude
Fabriknummer: 7020
Medium: ACETON B

Besch.Ident-Nr.: 1855226-609-STA-20150907
Gehört zur Anlage: 1672251

Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.

Bemerkung:

Prüfresultat: siehe Prüfbescheinigung für das gesamte Lager, EQ 1672251. Der Tank wurde stillgelegt. Die entsprechende Kennzeichnung am Tank sowie am Füllstutzen wurde vorgenommen.

Diese Bescheinigung ist ohne Unterschrift gültig, wenn im Papier ein Wasserzeichen 'TÜV' sichtbar ist.

Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.

Tag der Prüfung: 07.09.2015

Sachverständige(r)

Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt



Anerkannte VAWS-Sachverständigenorganisation
Equipmentnr.: 1855226
Material: 609-STA
Datum: 07.09.2015
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0
Telefax: 0751 3695-44
www.tuev-sued.de/is



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee
Abteilung Dampf und Drucktechnik
Rautbrühl 15
88214 Ravensburg